MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04517 4901

(331)
307

CARNEGIE COLLECTION
of British Music

A Hymn to the Virgin

Words ANON (1300)

For Baritone Solo, Men's Voices,
Strings, Piano and Organ.

The White Island

Words by HERRICK

For Tenor Solo, Men's Voices,
Strings, Piano and Organ.

Set to Music by

LESLIE WOODGATE

Op. I.

Copyright.

STAINER & BELL, LTD
58 Berners Street,
London. W.1.

net cash
Vocal Score 1/6
Full Score 7/6
Complete Parts 4/6
Extra Parts: String, each 9p.
" " Piano or Organ " 1/6



PUBLISHED UNDER THE SCHEME OF THE CARNEGIE UNITED KINGDOM TRUST

M
2029
W66
op.1

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/hymntovirginforb00wood

To D. Harold Darlle.
With sincere good wishes
& thanks for doing the first
performance of this work
from Leslie Woodgate
19th March 1926.

CARNEGIE COLLECTION
of British Music

A Hymn to the Virgin

Words ANON (1300)

For Baritone Solo, Men's Voices,
Strings, Piano and Organ.

The White Island

Words by HERRICK

For Tenor Solo, Men's Voices,
Strings, Piano and Organ.

Set to Music by

LESLIE WOODGATE

Op. I.

Copyright.

STAINER & BELL, LTD
58 Berners Street,
London, W.1.

net cash
Vocal Score 1/6
Full Score 7/6
Complete Parts 4/6
Extra Parts: String, each 9p
" " Piano or Organ " 1/6

RD. 664581

PUBLISHED UNDER THE SCHEME OF THE CARNEGIE UNITED KINGDOM TRUST

A HYMN TO THE VIRGIN

Of on that is so fayr and bright
Velut maris stella,
Brighter than the day is light,
Parens et puella:
Ic crie to the, thou see to me,
Levedy, preye thi Sone for me,
Tam pia,
That ic mote come to the
Maria.

Al this world was for-lore
Eva peccatrice,
Tyl our Lord was y-bore
De te genetrice.
With *ave* it went away
Thuster nyth and comz the day
Salutis;
The welle springeth ut of the,
Virtutis.

Levedy, flour of alle thing,
Rosa sine spina,
Thu bere Jhesu, hevene king,
Gratia divina:
Of alle thu ber'st the pris,
Levedy, quene of paradys
Electa:
Mayde milde, moder *es*
Effecta.

ANONYMOUS (circa 1300)

M
2029
W66
op. 1

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
NOV 4 1970

on = one levedy = lady thuster = dark pris = prize

S. & B. 2689.

THE WHITE ISLAND

(or: PLACE OF THE BLEST)

In this world (the Isle of Dreames)
While we sit by sorrowes streames,
Teares and terrors are our theames
Reciting:

But when once from hence we flie,
More and more approaching nigh
Unto young Eternitie,
Uniting

In that whiter Island, where
Things are evermore sincere;
Candor here, and lustre there
Delighting:

There no monstrous fancies shall
Out of hell an horrour call,
To create (or cause at all)
Affrighting.

There in calm and cooling sleep
We our eyes shall never steep;
But eternall watch shall keep,
Attending

Pleasures, such as shall pursue
Me immortaliz'd, and you;
And fresh joyes, as never to
Have ending.

HERRICK (1591-1674)

NOTE.

It is possible to perform this work with Strings and Piano only where no Organ is available.

I
A HYMN TO THE VIRGIN

ANON
(c 1300)

LESLIE WOODGATE
Op. 1 Nº 1

Moderato con moto (♩=70)

Baritone Solo: *mf* — Of one that is so fair and bright — *ten.*

Tenor I: *pp* — *Ve - lut ma - ris stel - la,*

Tenor II: *pp* — *Ve - lut ma - ris stel - la,*

Baritone: *pp*

Bass: *pp* — *Ve - lut ma - ris stel - la,*

Moderato con moto (♩=70)

Violin I: con sordino — *pp legato*

Violin II: con sordino — *pp legato*

Viola: con sordino — *pp legato*

Cello: con sordino — *pp legato* — *espress.* — *mp*

Moderato con moto (♩=70)

Piano: *pp* — Ped. — *pp legato*

Moderato con moto (♩=70)

Organ — Mans: Sw. Celestes — *pp*

Peds: Ped. to Sw. — 32 ft.

Copyright, 1923 in U.S.A. by Leslie Woodgate *All rights reserved*

Bar. Solo

f

Bright - er than the day is light,

1

mf

I

Ten. I

mp

Pa - rens et pu - el - - la:

Ten. II

mp

Pa - rens et pu-el - la:

Bar.

Bass

mp

Pa - rens et pu - el - la:

1

Vln. I

p

3

Vln. II

p

Viola

mp espress.

Cello

Piano

1

Ped.

*

1

Organ

Gt. soft 8ft. to Sw. 8ft.

p

mp

Ped. 16ft. to Gt.

poco rall. -

Bar. Solo

cry to thee, see thou to me, Le-ve-dy, pray thy Son for me, That I might come to

Ten. I

Ten. II

Bar.

Bass

p *Tam pi-a,*

poco rall. -

Vln. I

Vln. II

Viola

Cello

poco rall. -

Piano

Ch. 8ft. to Sw. 8ft. & 4ft.

poco rall. -

Organ

mp

Ped. to Sw.

2 a tempo

Bar. Solo — thee *Ma - ria.*

Ten. I — *pp* *Ma - ria.*

Ten. II — *pp* *Ma - ria.*

Bar. — *pp* *Ma - ria.*

Bass — *pp* *Ma - ria.*

2 a tempo

Vln. I — *pp* senza sordino

Vln. II — *pp* senza sordino

Viola — *pp* senza sordino

Cello — *pp* senza sordino

2 a tempo

Piano — *f* L.H. Ped.

2 a tempo

Organ — Gt. 8ft. & 4ft. *mf* Ped. to Gt.

Bar. Solo

Ten.I

Ten II

Bar.

Bass

3

mp

All this

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

mp espress.

dim.

pp

Piano

8

Organ

Bar. Solo — *mf* — *E - va pec - ca-tri - ce,* — 4 — *mp* — *De te ge - ne-tri - ce.*

Ten.I — *mf* — world was for - lorn Till our Lord was y - born

Ten.II

Bar. — *mp* — All this world was for-lorn Till our Lord was y - born — *p* — With

Bass — *mp* — All this world was for - lorn Till our Lord was y - born

Vln.I — 4 — *pp*

Vln.II — *pp*

Viola — *pp*

Cello — *pp*

Piano — 8 — 4

Organ — 4

Bar Solo

Ten.I — *mp* — With *a* - - *ve* it went a - way — *pp* — Dark the night — *f* — *Sa-*

Ten.II — *mp* — *a* - *ve,* — *pp* — Dark the night and comes the day

Bar. — *a* - *ve* it went a - way — *pp* — Dark the night and comes the day

Bass — *p* — With *a* - *ve* it went a-way — *pp* — Dark the night and comes the day

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

Piano

Organ

5

Bar. Solo

Ten.I

-lu - tis;

p

Vir - tu - tis.

Ten.II

p

Vir - tu - tis.

Bar.

mf

The well springeth out of thee,

Bass

p

Vir - tu - tis.

5

Vln.I

ff dim. mf dim.

Vln.II

ff dim. mp dim.

Viola

ff dim. mp dim.

Cello

ff dim. mp dim.

5

Piano

ff dim.

5 Gt. to Princ. to Full Sw.

Organ

ff dim.

Ped. to Gt.

dim.

Bar. Solo

riten.

Ten I

Ten II

Bar.

Bass

Vln.I

con sordino

riten.

Vln.II

con sordino

Viola

con sordino

Cello

con sordino

Piano

riten.

Organ

Sw. 8ft. 4ft.

mf

riten.

dim.

Ped. to Sw.

6 a tempo

Bar. Solo. — *mf* — *poco cresc.*

Le - ve - dy flow'r of all - e thing, Thou bore

Ten.I. — *p*

Ro - sa si - ne spi - na,

Ten.II. — *p*

Ro - sa si - ne spi - na,

Bar.

Bass. — *p*

Ro - sa si - ne spi - na,

6 a tempo

Vln.I. — con sord. — *p* — *pp*

Vln.II. — con sord. — *p* — *pp*

Viola. — con sord. — *p* — *pp*

Cello. — con sord. — *p* — *pp* — *espress.* — *mp*

6 a tempo

Piano. — R.H. — *p* — R.H. L.H. — Ped. — *ppp legato*

6 a tempo

Organ. — Sw. Cèlestes. — *pp* — Ped. to Sw. — 32 ft.

7

Bar. Solo — Je - su, hea-ven-ly King,

Ten.I — mp — Gra - ti - a di - vi - na:

Ten.II — mp — Gra - ti - a di - vi - na:

Bar. — mp — Gra - ti - a di - vi - na:

Bass — mp — Gra - ti - a di -

7

Vln.I — pp — espress.

Vln.II — pp

Viola — pp

Cello — mf — dim. — mp

7

Piano

7

Organ

Bar. Solo — *mf*

Of all - e thou bear'st the prize, Le - ve - dy, queen of par - a-dise

Ten.I — *p* E -

Ten.II — *p* E -

Bar. — *p* E -

Bass — *p* - *vi* - *na:* E -

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

Piano

Organ

Bar. Solo — *mp*
Maid - e mild - e, moth - er

Ten.I — *- lec - ta:* — *mf* *es Ef - fec - - ta.*

Ten.II — *- lec - ta:* — *mf* *es Ef - fec - - ta.*

Bar. — *- lec - ta:* — *mf* *es Ef - fec - - ta.*

Bass — *- lec - ta:* — *mf* *es Ef - fec - ta.*

Vln.I — *p* — *pp espress.*

Vln.II — *p* — *pp*

Viola — *p* — *pp*

Cello — *p* — *pp*

Piano

Organ

9

Bar. Solo — *mp* — *A - men.* — *mf* — *A - men.*

Ten.I — *p* — *A - - - men.* — *A -*

Ten.II — *p* — *A - - - men.* — *A -*

Bar. — *p* — *A - - - men.* — *A -*

Bass — *p* — *A - - - men.* — *A -*

9

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

9

Piano

9

Organ

10

Bar. Solo

Ten.I — *men.* — *pp* *A*

Ten.II — *men.* — *pp* *A*

Bar. — *men.* — *pp* *A*

Bass — *men.* — *pp* *A*

10

Vln.I — *pp espress.*

Vln.II — *pp espress.*

Viola — *pp espress.*

Cello — *pp espress.*

10

Piano

10

Organ

poco tranquillo

Bar. Solo — *pp* — *A - men.*

Ten. I — *morendo* — *men.*

Ten. II — *morendo* — *men.*

Bar. — *morendo* — *men.*

Bass — *morendo* — *men.*

poco tranquillo

Vln. I — *mp espress.* — *pp* — div. *ppp*

Vln. II — *mp espress* — *pp* — div. *ppp*

Viola — *mp espress.* — *pp* — *ppp*

Cello — *mp espress.* — *pp* — *ppp*

poco tranquillo

Piano — *pp* — 3 — Ped. *

poco tranquillo

Organ — *ppp*

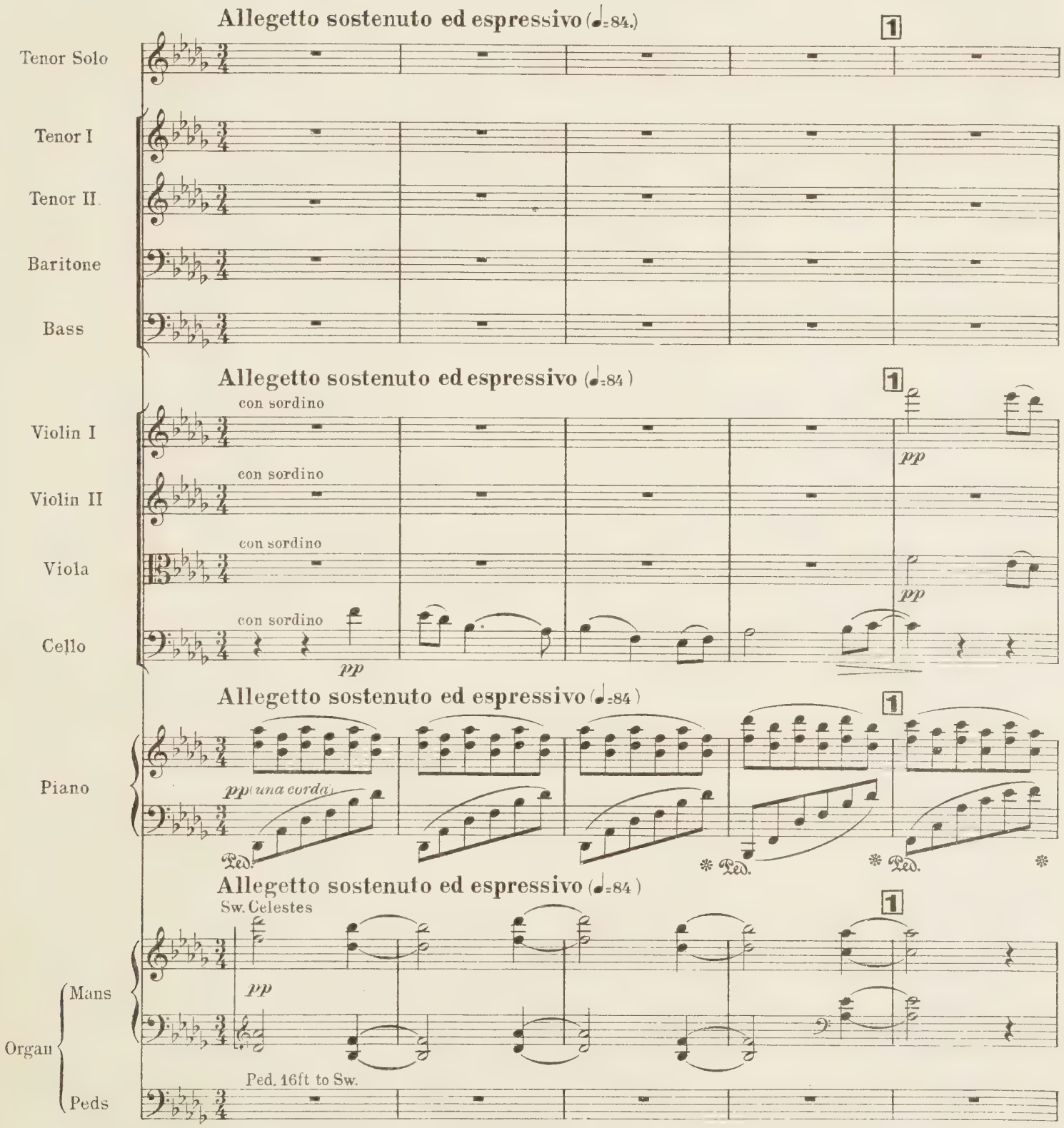
32ft. — *ppp*

L.W. 1922.

II
THE WHITE ISLAND
(or: PLACE OF THE BLEST)

HERRICK
(1591-1674)

LESLIE WOODGATE
Op.1 №2



Copyright, 1923, in U.S.A. by Leslie Woodgate.

Ten. Solo

mp espress.

2

In this_ world (the Isle of Dreams) While we

Ten.I

Ten.II

pp

*m

Bar.

pp

*m

Bass

pp

*m

2

Vln.I

Vln.II

pp

Viola

Cello

pp

2

Piano

Ped.

2

Organ

pp

cresc.

*With closed lips

Ten. Solo

sit by sor-row's streams, Tears and ter - rors — are our themes — Re - cit - ing

Ten.I

Ten.II

Bar.

Bass

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

Piano

Organ

pp m p dim. Ped.

Ten. Solo

Ten.I

Ten.II

Bar.

Bass

mp

But when once from hence we fly, More and

mp

But when once from hence we

mp

But when once from hence we fly, More and more ap -

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

Piano

p

Organ

Ten. Solo

mf

U - nit-ing In that whit-er Is-land, where

Ten.I

more ap-proach-ing nigh Un-to young E-ter-ni-ty E-ter-ni-ty,

Ten.II

Bar.

fly more and more ap-proach-ing nigh E-ter-ni-ty,

Bass

-proach - ing young E - ter - ni-ty, E - ter - ni-ty,

Vln.I

ppp

Vln.II

ppp

Viola

ppp

Cello

ppp

Piano

Ped. Ped.

Organ

ppp legato

Ten. Solo

Things are ev-er-more sin - cere; Can - dour here, and lus-tre there De-

Ten. I

Ten. II

Bar.

Bass

Vln. I

senza sordino

Vln. II

senza sordino

Viola

senza sordino

Cello

Piano

R.H.

L.H.

mp

R.H.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Organ

Ten. Solo

-light - ing:

Ten.I

Ten.II

Bar.

Bass

Vln.I

Vln.II

Viola

Cello

cresc.

Piano

con Ped.

Organ

Gt. 8ft.to Sw. Full [closed]

Ped. to Gt.

Ten. Solo

6

Ten. I

f 3

There no monstrous fan - cies shall Out of hell an hor - ror call,

Ten. II

f 3

There no monstrous fan - cies shall Out of hell an hor - ror call,

Bar.

f 3

There no monstrous fan - cies shall Out of hell an hor - ror call,

Bass

f 3

There no monstrous fan - cies shall Out of hell an hor - ror call,

6

Vln. I

Vln. II

Viola

Cello

senza sordino

6

Piano

f

3 3 3 3

6

Organ

Sw. Reeds [box open]

f

Ped: to Sw.

Ten. Solo

Ten. I — To cre - ate (or cause at all) Af-frighting:

Ten. II — To cre - ate (or cause at all) Af - fright ing:

Bar. — To cre - ate (or cause at all) Af - fright-ing:

Bass — To cre - ate (or cause at all) Af - fright-ing:

Vln. I *mf* *f*

Vln. II *mf* *f*

Viola *mf* *f*

Cello *mf* *f*

Piano *dim.* *p* *f*

Organ Gt. 8ft. to Full Sw. *f* *dim. molto*

poco a poco cresc. Ped: to Gt.

Ten. Solo.

Ten. I.

mp

There in calm and cool-ing

Ten. II.

mp

There in calm and cool - ing sleep in sleep

Bar.

mp

There in calm and cool - ing sleep

Bass.

mp

There in calm and cool - ing sleep, cool - ing

Vln. I.

Solo

pespress.

Vln. II.

Viola.

Cello.

Piano.

dim.

p

Organ.

pp

Ten. Solo

Ten. I — *poco cresc.* — sleep We our eyes shall nev-er steep; But e- ter - nal watch shall keep, At -

Ten. II — *poco cresc.* — We our eyes shall nev-er steep; But e- ter-nal watch shall keep, At -

Bar. — *poco cresc.* — We our eyes shall nev-er steep; But e- ter - nal watch shall keep, At-

Bass — *poco cresc.* — sleep We our eyes shall nev-er steep; But e - ter - nal watch shall keep, At-

Vln. I — con sordino

Vln. II — con sordino

Viola — con sordino

Cello — con sordino

Piano

Organ

Ten. Solo

Ten.I -tend - ing Plea - sures such as shall pur-sue Me im - mor-tal-ized, and

Ten.II -tend - ing Plea-sures such as shall pur - sue Me immortal - ized, and you, and

Bar. -tend - ing Plea-sures such as shall pur-sue Me im - mor-tal-ized, and

Bass -tend - ing Plea - sures such as shall pur - sue Me im - mortal - ized, and you, and

Tutti.

Vln.I *pp* *p*

Vln.II *pp* *p*

Viola *pp* *p*

Cello *pp* *p*

Piano *pp (una corda)*

Organ Sw. Celestes. *pp*

Ped. to Sw. *legato*

Ten. Solo

10

Ten.I

you;

p

And fresh

Ten.II

you;

p

And fresh

Bar.

you;

p

And fresh

Bass

you;

p

And fresh

Vln.I

Solo

mp espress.

10

Vln.II

Viola

Cello

Piano

mp

Ped.

10

pp

Organ

p

10

pp

Ten. Solo

Ten.I

joys as nev-er to Have end - ing.

ppp

m

Ten.II

joys as nev-er to Have end - ing.

ppp

m

Bar.

joys as nev-er to Have end - ing.

ppp

m

Bass

joys as nev-er to Have end - ing.

ppp

m

Tutti

Vln.I

pp espress.

Vln.II

pp espress.

Viola

pp espress.

Cello

pp espress.

Piano

8

p

Both Feds.

Organ

Ten. Solo

p *morendo*

★ *Ah*

Ten.I *morendo*

Ten.II *morendo*

Bar. *morendo*

Bass *morendo*

Vln.I V *ppp* *morendo*

Vln.II V *ppp* *morendo*

Viola V *ppp* *morendo*

Cello V *ppp* *morendo*

Piano 8 8 *morendo* Ped. ✻

Organ *morendo* 32ft.

L.W. March-July 1922.

★ Lips almost closed.

M
2029
W66
op.1

Woodgate, Leslie
A hymn to the Virgin

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY